



قائمة تدقيق المستندات المطلوبة لاستخراج رخصة قيادة عادية من الفئة "D" أو الفئة "M"

أكمل طلبك عبر الإنترنت من خلال زيارة الرابط: Mass.Gov/myRMV.

- يجب أن تستوفي المستندات المعايير التالية:
- ✓ يجب أن تكون أصلية، النسخ المصورة غير مقبولة.
- ✓ المستندات المغلفة بغلاف شفاف غير مقبولة.
- يجب ترجمة أي مستندات مكتوبة بلغة غير الإنجليزية ترجمة معتمدة مع إرفاق النص الأصلي.
- ستوقف إجراءات تخليص رخصة قيادتك إذا كان هناك مستند ناقص.

إثبات الهوية / إثبات تاريخ الميلاد:

هناك خياران لاستيفاء هذا الشرط، ويستطيع المتقدم تقديم إما المستندات المذكورة في الخيار (أ) أو في الخيار (ب) لاستيفاء شرط إثبات الهوية/إثبات تاريخ الميلاد.

الخيار (أ): اختر مستندًا واحدًا فقط من المستندات الواردة في هذا القسم لاستيفاء هذا الشرط. يجب أن تكون مستندات الخيار (أ) إما سارية أو منتهية الصلاحية منذ أقل من 36 شهرًا.

حدد خيارًا واحدًا

- | | |
|--|--|
| ☐ جواز سفر أمريكي أو بطاقة جواز سفر أمريكي. | ☐ الختم المؤقت في جواز سفر أجنبي بموجب النموذج "I-551". |
| ☐ شهادة ميلاد أمريكية أصلية أو معتمدة تستوفي الشروط التالية: | ☐ مستند تصريح العمل (Employment Authorization Document, EAD) الصادر عن وزارة الأمن الداخلي (Department of Homeland Security, DHS) بموجب النموذج "I-766" أو النموذج "I-668B". |
| • إصدار الشهادة من المدينة أو المقاطعة أو الولاية محل الميلاد. | ☐ جواز سفر أجنبي مُلصَق عليه تأشيرة أمريكية صالحة. |
| • ذكر الاسم الكامل وتاريخ الميلاد ومحل الميلاد في الشهادة. | • يجب أن يكون جواز السفر غير الأمريكي ساريًا ويحتوي على تأشيرة سارية ومُرفَق به نموذج سجل المغادرة والوصول "I-94"، ما لم مملك بطاقة المقيم الدائم أو وقوع تغيير آخر في وضعك/حالتك. يجوز قبول التأشيرة والنموذج "I-94" منتهيا الصلاحية منذ أقل من 36 شهرًا. |
| • ذكر اسمي الوالدين كاملين. | • يجوز تقديم النموذج "I-94" الورقي من هيئة الجمارك وحماية الحدود أو نسخة مطبوعة من النسخة الإلكترونية من النموذج المُزَّلة من الموقع الإلكتروني للهيئة cbp.gov/i94 . |
| • وجود توقيع أمين سجل المدينة أو المقاطعة أو الولاية. | ☐ شهادة الجنسية الصادرة عن وزارة الأمن الداخلي (Department of Homeland Security, DHS) بموجب النموذج "N-560" أو النموذج "N-561". |
| • وجود تاريخ تسجيل الشهادة في مكتب أمين السجل. | ☐ شهادة التجنيس الصادرة بموجب النموذج "N-550" أو النموذج "N-570". |
| (يجب ألا يتجاوز هذا التاريخ عامًا واحدًا من تاريخ الميلاد) | ☐ تصريح إعادة الدخول الصادر بموجب النموذج "I-327". |
| • وجود ختم الجهة المُصدِّرة. | ☐ وثيقة سفر اللاجئ الصادرة بموجب النموذج "I-571". |
| يجب أن يتجاوز تاريخ إصدار شهادات ميلاد أولئك المولودين في بورتوريكو 01 يوليو 2010. | |
| ملاحظة: إذا قدمت مستخرج شهادة ميلاد، يجب أن يستوفي هذا المستخرج جميع الشروط المذكورة أعلاه. | |
| ☐ تقرير قنصلي بالميلاد في الخارج (Consular Report of Birth Abroad, CRBA) صادر عن وزارة الخارجية بموجب النموذج "FS-240" أو النموذج "DS-1350" أو النموذج "FS-545". | |
| ☐ بطاقة المقيم الدائم الصادرة عن وزارة الأمن الداخلي (Department of Homeland Security, DHS) أو نموذج دائرة خدمات الهجرة والجنسية (USCIS, Services Immigration and Citizenship, U.S.) "I-551". | |

أو

الخيار (ب): اختر مستندًا واحدًا فقط من كل عمود بحيث يصبح إجمالي المستندات المُقدَّمة لاستيفاء هذا الشرط مستنديْن اثنين. يجب أن تكون جميع مستندات الخيار (ب) سارية وغير منتهية الصلاحية.

حدد خياران

واحدًا من كل عمود

- | | |
|---|---|
| المستند 1: اختر مستندًا واحدًا من المستنديْن التاليين ليكون مستندك الأول: | المستند 2: اختر مستندًا واحدًا مما يلي ليكون مستندك الثاني: |
| ☐ جواز سفر أجنبي (التأشيرة غير ضرورية). | ☐ رخصة قيادة صادرة من أي ولاية أمريكية أو إقليم أمريكي. |
| ☐ بطاقة هوية قنصلية. | ☐ نسخة أصلية أو معتمدة من شهادة ميلاد صادرة من أي جهة أجنبية. |
| ملاحظة: ربما يكون العملاء الذين حددوا الخيار (ب) مؤهلين لاستخدام إقرار رقم الضمان الاجتماعي دليلاً على وضع/حالة الضمان الاجتماعي إذا لم يصدر لهم مطلقاً رقم ضمان اجتماعي. | ☐ بطاقة الهوية الوطنية الأجنبية (بطاقة الهوية الرقمية غير مقبولة). |
| *تذكير: يجب ترجمة أي مستندات مكتوبة بلغة غير الإنجليزية ترجمة معتمدة مع إرفاق النص الأصلي! | ☐ رخصة القيادة الأجنبية. |
| | ☐ شهادة الزواج الصادرة من أي ولاية أمريكية أو إقليم أمريكي. |
| | ☐ شهادة الطلاق الصادرة من أي ولاية أمريكية أو إقليم أمريكي. |

تُطبَّق هذه القائمة على رخص القيادة من الفئة "D" (مركبات الركاب) أو الفئة "M" (دراجة نارية) فقط. ولا تُطبَّق على بطاقات تعريف الشخصية الحقيقية أو بطاقات تعريف الشخصية العادية أو رخص القيادة التجارية العادية.

إثبات حالة الضمان الاجتماعي

يجب على المتقدم الذين يملك رقم ضمان اجتماعي (social security number, SSN) تقديم هذا الرقم. ويجب على أولئك الذي لا يملكون رقم ضمان اجتماعي تقديم أحد المستندات التالية لاستيفاء هذا الشرط.

- ☐ رقم الضمان الاجتماعي المُصادق عليه من إدارة الضمان الاجتماعي (المستند غير ضروري).
- ☐ إقرار رقم الضمان الاجتماعي.
- ☐ إشعار رفض رقم الضمان الاجتماعي الصادر عن إدارة الضمان الاجتماعي مع جواز السفر والتأشيرة والنموذج "I-94" (لا يتجاوز تاريخ صدوره 60 يومًا).
- ☐ المستندات المكتوبة بخط اليد غير مقبولة.
- ☐ لا يستخدم هذا المستند إلا المتقدم الذي يقدم مستندات الخيار (ب) لإثبات الهوية/تاريخ الميلاد.
- ☐ يجب أن يذكر المستند اسمك الحالي.

إثبات محل الإقامة في ولاية ماساتشوستس

يجب أن يذكر المستند عنوان الإقامة الحالي واسم مقدم الطلب - ستقبل أرقام صندوق البريد أو عبارة "في رعاية". تُشير عبارة "لا يتجاوز تاريخ صدوره 60 يومًا" في أي مستند إلى 60 يومًا اعتبارًا من تاريخ موعدك.

مستندات الصادرة عن إدارة المركبات الآلية بولاية ماساتشوستس (Registry of Motor Vehicles, RMV):

- ☐ رخصة قيادة سارية.
- ☐ بطاقة هوية سارية لولاية ماساتشوستس (بطاقة الهوية "Liquor ID" غير مقبولة).
- ☐ تصريح متعلم ساري.
- ☐ البريد الصادر عن إدارة المركبات الآلية (RMV) في تاريخ لا يتجاوز 60 يومًا (ومن ذلك رخصة القيادة/تذكيرات التسجيل ووثائق تسجيل المركبات).

المستندات الصادرة عن الهيئة التابعة للولاية/الحكومة الفيدرالية/المدينة/المقاطعة:

- ☐ بريد الدرجة الأولى الصادر عن الحكومة في تاريخ لا يتجاوز 60 يومًا.
- ☐ رخصة مهنية سارية صادرة عن ولاية ماساتشوستس.
- ☐ إفادة برنامج التأمين الصحي "Medicaid" لا يتجاوز تاريخ صدورها 60 يومًا.
- ☐ رخصة حمل أسلحة نارية سارية.
- ☐ استدعاءات هيئة المحلفين لا يتجاوز تاريخ صدورها 60 يومًا.
- ☐ مراسلات المحاكم لا يتجاوز تاريخ صدورها 60 يومًا.
- ☐ إقرارات الضرائب على الممتلكات أو العقارات عن العام الحالي.
- ☐ ضرائب الاستهلاك عن العام الحالي.
- ☐ الفواتير: يجب ألا يتجاوز تاريخ صدورها 60 يومًا.

- ☐ فاتورة أحد المرافق (الكهرباء أو الهاتف أو المياه أو الصرف الصحي أو التلفزيون أو القمر الصناعي أو التدفئة).
- ☐ كشف بطاقة ائتمان.
- ☐ كشف التأمين الطبي/تأمين المستشفى أو كشف التأمين الصحي.
- ☐ فاتورة تأمين (تأمين على مركبات أو طبي أو منزلي أو إيجاري).
- ☐ فاتورة الهاتف المتحرك.

الإيجار/الرهن العقاري:

- ☐ عقد إيجار/رهن عقاري ساري أو عقد تأجير مماثل.
- ☐ كشف الرهن العقاري لا يتجاوز تاريخ صدوره 60 يومًا.

المستندات المالية:

- ☐ مستند/كشف الضرائب الفيدرالية عن العام السابق.
- ☐ كشف مدفوعات معاش ساري (خطة التقاعد "401k" أو "457" أو "SEP" إلخ).
- ☐ كشف مدفوعات تقاعد ساري.

- ☐ كعب شيك راتب لا يتجاوز تاريخ صدوره 60 يومًا.

- ☐ كشف ساري من إدارة الضمان الاجتماعي.

- ☐ عقد قرض بالتقسيط ساري (قرض سيارة).

- ☐ كشف حساب مصرفي (حساب توفير أو حساب جاري) لا يتجاوز تاريخ صدوره 60 يومًا.

المستندات المدرسية (ومن ذلك مستندات أي كلية أو جامعة أو مدرسة تجارية):

- ☐ كشف الدرجات المدرسي الرسمي للعام الحالي.
- ☐ خطاب رسمي من المدرسة (إثبات التسجيل) لا يتجاوز تاريخ صدوره 60 يومًا.
- ☐ الرسوم الدراسية للعام الحالي.
- ☐ السجل المدرسي المعتمد للعام الحالي.

المستندات التأمينية:

مستندات تأمين العام الحالي فقط.

- ☐ بوليصة التأمين على المركبات.
- ☐ بوليصة تأمين المستأجر.
- ☐ بوليصة تأمين مالك المنزل.

للمتقدمين الأقل من 18 عامًا:

- ☐ إقرار الإقامة البديلة.

يُرجى تقديم هذه القائمة والمستندات المُختلرة مع طلبك المكتمل.

"استعد" عبر الإنترنت للتمتع بخدمة أسرع - مزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني Mass.Gov/ID.